

**7**

## LES CITOYENS SONT LES YEUX DE LA POLICE

« Depuis longtemps, la sécurité publique n'est plus seulement l'affaire de la police, que l'on pense par exemple au Code criminel ou aux procédures judiciaires », déclare le capitaine Gilles Dubé, directeur du poste de la Sûreté du Québec de la MRC des Maskoutains. « Les citoyens sont les yeux de la police ! »

### La sécurité publique, une responsabilité partagée

Dans la vie quotidienne, chacun de nous peut être témoin d'infraction criminelle ou au Code de la sécurité routière : voir une voiture dans le stationnement d'une maison inoccupée, un automobiliste conduire de façon dangereuse ou encore un individu essayer d'ouvrir une portière de voiture... On peut transmettre ces informations de façon confidentielle et anonyme :

- Échec au crime (anciennement Info-Crime) au 1 800 711-1800 ou [echecaucrime.com](http://echecaucrime.com)
- 310-4141 ou \*4141 (cellulaire), sans indicatif régional, partout au Québec

### Aidez-nous à vous aider !

Cette aide permet aux policiers d'étoffer leur preuve, de mieux cibler leurs interventions et d'intervenir plus rapidement. « Un pourcentage important de crimes résolus le sont grâce aux interventions de la population. C'est notre devoir de citoyen de contribuer à la sécurité de notre environnement. Partout au Québec, il y a un mouvement de sensibilisation pour amener la population à s'impliquer et à travailler avec nous. Aidez-nous à vous aider ! C'est la responsabilité sociale de chacun », rappelle le capitaine Dubé.

**9**

## POUR SAUVER DES VIES

« Depuis plusieurs années, le Service de sécurité incendie de la Ville de Saint-Hyacinthe répertorie l'identité et les besoins des personnes à mobilité réduite sur son territoire, et avec la venue du schéma de couverture de risque, cette démarche sera maintenant étendue aux 17 municipalités de la MRC les Maskoutains. La division prévention du Service de sécurité incendie de la Ville de Saint-Hyacinthe a été mandatée à cet effet », indique Jean-Robert Choquette, chef de la division Prévention.

### Démarche de prévention en incendie pour les personnes à mobilité réduite de la MRC

En collaboration avec le Service de transport adapté de la MRC des Maskoutains, qui est utilisé par plus de 900 personnes à mobilité réduite, un formulaire de consentement a été envoyé à ces dernières pour recueillir dans un répertoire les informations nécessaires. Celles-ci resteront confidentielles et seront mises à jour annuellement. Déjà le tiers des gens ont répondu. La division Prévention travaillera en collaboration avec les services d'incendie locaux dans la mise en place du processus d'enregistrement des informations afin d'apporter le soutien requis et assurer la sécurité de ces personnes en situation d'urgence.

### En cas d'urgence ou d'incendie

« En cas d'urgence, le personnel des services incendie de la MRC saura qu'il y a à cette adresse une personne à mobilité réduite ou présentant une limitation due à une déficience, un trouble ou une maladie. Il pourra ainsi la secourir adéquatement car ces citoyens requièrent des besoins particuliers. Nous pourrions leur porter encore plus d'attention, leur offrir un meilleur support. Et ce recensement peut nous aider à sauver des vies, ce qui est le premier objectif des pompiers. »

Êtes-vous inscrit sur le répertoire ? Cette initiative pourrait vous sauver la vie !

Pour plus d'information : [www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca) ou [www.mrcmaskoutains.qc.ca](http://www.mrcmaskoutains.qc.ca)

## NADUREL PHARMA SORT UN NOUVEAU MÉDICAMENT NATUREL

**8**

L'entreprise Nadurel Pharma de Saint-Hyacinthe vient de mettre sur le marché un nouveau médicament, le GeloMyrtol 300 mg. Utilisé pour le traitement des infections respiratoires de type viral comme le rhume, la bronchite et la sinusite, GeloMyrtol libère les voies respiratoires en liquéfiant les sécrétions. « L'équipe de Nadurel Pharma est fière d'offrir cette nouvelle solution de traitement à la communauté médicale canadienne », déclare Martin Dufour, président-directeur général. « Ce médicament naturel, qui a aussi d'importants effets anti-inflammatoires et antibactériens, évite de recourir aux antibiotiques, non indiqués pour combattre ce type d'infection, et dont la surconsommation développe une résistance de plus en plus préoccupante », précise Stéphan Lessard, vice-président, ventes et marketing. Composé d'huiles essentielles, le GeloMyrtol constitue donc une alternative très intéressante. Il est utilisé en Allemagne depuis plus de 40 ans, et dans 14 autres pays.

### Spécialisée dans la commercialisation de médicaments naturels

Nadurel Pharma, fondée en 2006, a connu en 2012 une importante phase de croissance. « L'entreprise, qui emploie une douzaine de personnes, est spécialisée dans la commercialisation et la mise en marché de médicaments naturels qui ont été éprouvés cliniquement au Canada et en Europe et qui ont des applications thérapeutiques reconnues. « Nous sommes l'un des rares dans le domaine à promouvoir nos produits auprès de la communauté médicale. Et nous avons choisi d'établir l'entreprise dans la Cité de la biotechnologie pour les conditions intéressantes et l'expérience dynamique qu'elle offre », dit Martin Dufour. On peut trouver les différents produits de Nadurel Pharma dans les pharmacies, sur les tablettes ou en arrière du comptoir.